

# Advertências

- Este aparelho foi fabricado para climatizar os ambientes domésticos e não deve ser usado para outros fins.
- É perigoso modificar ou alterar as características do aparelho.
- O aparelho deve ser instalado segundo as normas de instalação nacionais.
- Para eventuais reparações, contacte apenas os Centros de Assistência Técnica autorizados pelo Fabricante. As reparações efectuadas por pessoal não experiente podem ser perigosas.
- Este aparelho apenas deve ser utilizado por adultos; não permita que as crianças brinquem com o mesmo.
- Este aparelho deve ser ligado a um sistema eficaz de ligação de terra. Solicite a verificação do sistema eléctrico a um electricista qualificado.
- Em caso de dano no cabo de alimentação, este apenas deve ser substituído por pessoal especializado e autorizado pelo fabricante.
- Evite a utilização de extensões para o cabo de alimentação eléctrica.
- Antes de cada operação de limpeza ou manutenção, retire sempre a ficha da tomada de alimentação.
- Não puxe o cabo de alimentação eléctrica para deslocar o aparelho.
- Não instale o aparelho em ambientes cujo ar possa conter gases, óleos ou enxofre, nem junto a fontes de calor.
- Não pouse objectos pesados ou quentes em cima do aparelho.
- Limpe os filtros anti-pó todas as semanas.
- Evite utilizar aparelhos de aquecimento junto ao aparelho de ar condicionado.
- Em caso de transporte, o aparelho deve permanecer na posição vertical ou pousado de lado, apenas em trajectos curtos. Antes de um transporte, esvazie o reservatório interno de água de condensação da unidade interna e a base da unidade externa.  
Após o transporte do aparelho, aguarde pelo menos 1 hora antes de o ligar.
- Os materiais utilizados para a embalagem são recicláveis. Recomendamos, portanto, que os deposite nos respectivos contentores de recolha diferenciada.
- R407c é um refrigerante que respeita as normativas da CEE de protecção do meio ambiente. Recomendamos que não perfure o circuito de refrigeração do aparelho. No fim da vida útil do mesmo, deposite-o em Centros de Recolha especializados.

## O que é o Pinguino e o SuperPinguino

**D**urante o verão, as condições de bem-estar são alcançadas com uma temperatura compreendida entre os 24 e os 27°C e com uma humidade relativa de cerca 50%.

O aparelho de ar condicionado retira a humidade e o calor do ambiente em que se encontra colocado.

Em relação aos modelos que devem ser instalados, os aparelhos de ar condicionado portáteis têm a vantagem de poderem ser deslocados de uma divisão para a outra e de poderem ser transferidos de um edifício para o outro.

O ar quente da divisão passa através de uma bateria arrefecida por um gás refrigerante. Perde, assim, o calor e a humidade em excesso antes de ser novamente expelido para o ambiente.

Nos modelos monobloco (Pinguino), uma pequena parte deste ar é utilizada para arrefecer o gás refrigerante, sendo enviada para o exterior quando se torna quente e húmida.

Nos modelos com mala (SuperPinguino), o circuito é arrefecido aproveitando o ar exterior.

Cada Pinguino e SuperPinguino também pode ser utilizado só com a função de ventilação.

### DESCRIÇÃO DO APARELHO

- 1 Unidade interna
- 2 Pega da unidade interna
- 3 Grelha de saída de ar frio
- 4 Led indicador do estado de funcionamento
- 5 Filtro
- 6 Grelha de entrada de ar
- 7 Cabo de alimentação
- 8 Botão de esvaziamento do reservatório
- 9 Tubo de ligação
- 10 Rodas
- 11 Unidade externa
- 12 Pega da unidade externa
- 13 Grelhas de saída do ar de condensação
- 14 Luz vermelha (função de desumidificação)
- 15 Luz amarela (função de ventilação)
- 16 Luz verde (função de ar condicionado/desumidificação)
- 17 Botão de funcionamento manual
- 18 Receptor de sinal do telecomando
- 19 União
- 20 Ventosas
- 21 Travões das rodas

# Preparação para a utilização

## DISPOSIÇÃO DA UNIDADE INTERNA

Instale o aparelho no local que deseja climatizar. Em geral, junto a uma janela ou uma porta. Em todo o caso, junto a uma parede perimetral. A unidade interna deve ser posicionada numa superfície "plana", possivelmente sobre uma mesa ou um pequeno móvel (ver figuras 1 e 2). A unidade interna não deve ter obstáculos na zona de aspiração (grelhas posteriores [6]) e na zona de emissão (grelha de saída superior [3]).

**NOTA:** A distância do aparelho em relação às paredes deve ser de pelo menos 20/30 cm.

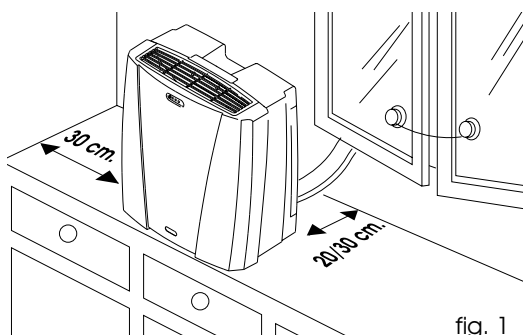


fig. 1

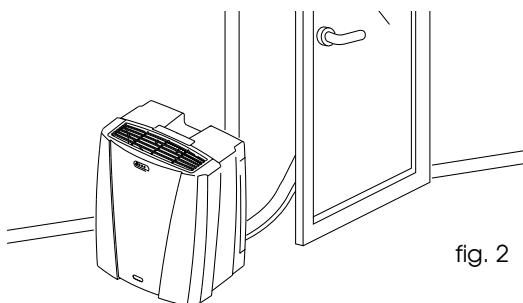


fig. 2

## DISPOSIÇÃO DO TUBO DE LIGAÇÃO

O tubo [9] que liga a unidade externa à unidade interna pode passar por uma fissura na janela ou por uma porta entreaberta; utilize as ventosas [20] para que não fiquem escancaradas. É possível efectuar uma instalação fixa adquirindo, como acessórios, os respectivos suportes de parede, disponíveis num centro de assistência ou revendedor De'Longhi.

## UTILIZAÇÃO DAS UNIÕES RÁPIDAS

Para além dos métodos anteriormente descritos, o tubo que liga a unidade externa à unidade interna pode passar através de um orifício com cerca de 9 cm de diâmetro, aberto numa parede que comunique com o exterior. Neste último caso, dever-se-ão separar as ligações da unidade externa, procedendo da seguinte forma:

- 1) Retire a ficha da tomada de alimentação.
- 2) Retire a pega desapertando os 4 parafusos métricos e, de seguida, para remover a tampa, retire os restantes 4 parafusos autoroscantes (ver figura 3).
- 3) Desligue os conectores eléctricos (figura 4).

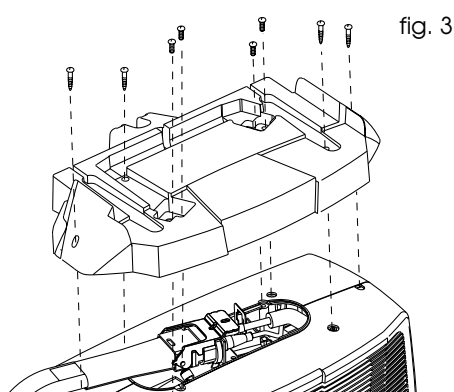


fig. 3

- 4) Retire o tubo da água da conexão rápida, premindo o anel de retenção e puxando o tubo de plástico (figura 4).

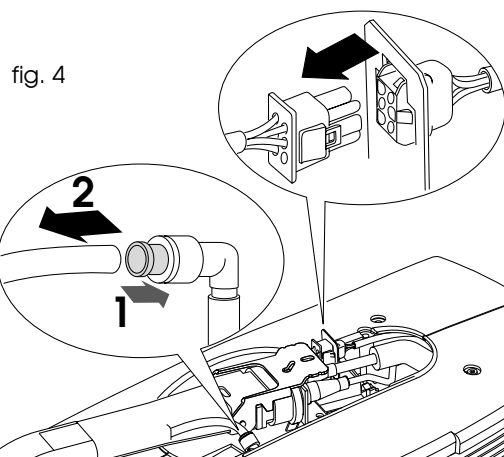
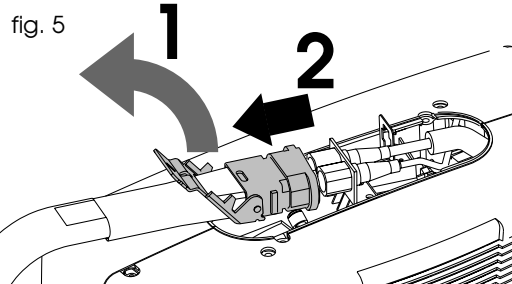


fig. 4

- 5) Separe os tubos flexíveis premindo a pega da união rápida até à sua total abertura. De seguida, recuando o anel da união, retire completamente o tubo flexível (fig. 5).

# Preparação para a utilização

Evite que o tubo de ligação descreva curvas demasiado pronunciadas.



## INSERIR NOVAMENTE O TUBO

Para ligar novamente as extremidades do tubo de ligação, previamente retirado, à unidade interna, deverá repetir as operações 1, 2, 3, 4, 5 na ordem inversa, respeitando as seguintes precauções:

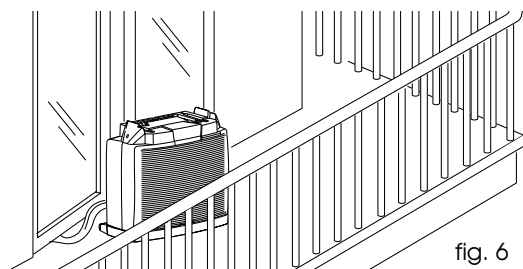
- Antes de fazer passar o tubo através do orifício da parede, é aconselhável proteger a extremidade da união rápida com o tampão de latão presente na embalagem ou com uma fita de papel.
  - Introduza a união fêmea do tubo na união macho recuando o anel e insira-a até bloqueá-la. De seguida, feche novamente a alavanca de bloqueio.
- Depois de ligar as duas uniões de refrigeração, faça também a ligação eléctrica e ligue o tubo da água, inserindo-o novamente na conexão prevista e premindo-o bem.

## Atenção

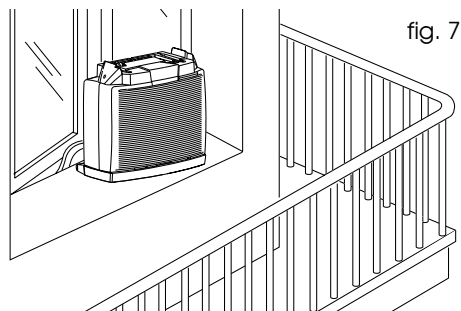
As operações de remoção e inserção das uniões rápidas devem ser efectuadas ao ar livre por pessoal qualificado.

## DISPOSIÇÃO DA UNIDADE EXTERNA

A unidade externa pode ser colocada num terraço ou numa varanda (fig. 6).



É possível posicionar a unidade externa no peitoril da janela, se esta última der para um terraço (fig. 7)



**Bloqueie sempre as 2 rodas mais externas com os travões fornecidos.**

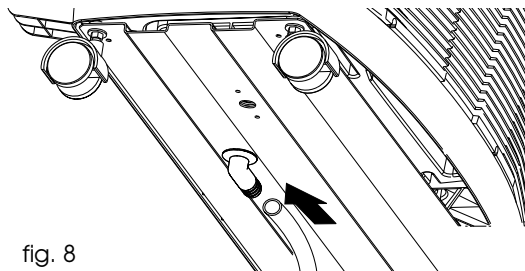
**A De'Longhi não responde por danos a pessoas ou coisas causados por um posicionamento que não esteja em conformidade com as mais básicas normas de segurança.**

A unidade externa pode ser instalada sobre ou ao mesmo nível da unidade interna, desde que o desnível não seja superior a 1,5 m. A unidade externa não deve ter quaisquer obstáculos nem na aspiração, nem na descarga de ar. A distância mínima entre o espaldar e a parede deve ser de 6 cm.

A água de condensação que se forma durante o funcionamento no modo de ar condicionado (funcionamento de Verão) é quase totalmente eliminada por evaporação pela unidade externa.

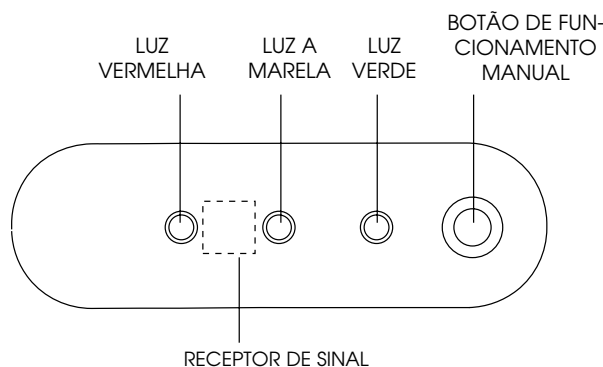
Em casos particulares e se a humidade for excessiva, a condensação é eliminada por um orifício situado sob a base.

Para canalizar a água produzida, é necessário utilizar a união de drenagem da condensação **19** fornecida, a qual deve ser montada na base da unidade externa (ver figura 8) e à qual se pode aplicar um tubo de borracha. fornecida, a qual deve ser montada na base da unidade externa (ver figura 8) e à qual se pode aplicar um tubo de borracha.



## Botões e indicadores da unidade interna

### BOTÕES E INDICADORES DA UNIDADE INTERNA



### INDICADORES LUMINOSOS

Acendem-se consoante a função seleccionada ou assinalam eventuais anomalias.

FUNÇÃO	LUZ VERMELHA	LUZ VERMELHA	LUZ VERDE
APAGADO	-	-	-
AR CONDICIONADO	-	-	<b>acesa</b>
DESUMIDIFICAÇÃO	<b>acesa</b>	-	<b>acesa</b>
VENTILAÇÃO	-	<b>acesa</b>	-
SMART	Mal esta função é seleccionada, todas as luzes permanecem acesas durante alguns segundos até que o dispositivo de controlo decida como funcionar (no modo de ar condicionado, desumidificação, ventilação).		
VENTILAÇÃO	Os indicadores luminosos permanecem todos acesos, com a máquina desligada, se a função TEMPORIZADOR estiver programada.		

ANOMALIA	LUZ VERMELHA	LUZ VERMELHA	LUZ VERDE
ALARME	<b>pisca</b>	<b>pisca</b>	<b>pisca</b>

Consulte "Se algo não funciona" na pág. 102

### FUNCIONAMENTO MANUAL

É um modo de funcionamento que só deve ser utilizado quando não for possível a utilização do telecomando (rotura, desaparecimento ou pilhas gastas).

Prima o botão de funcionamento manual até seleccionar a função desejada (ar condicionado, desumidificação, ventilação, smart, desligado).

Para identificar a função programada, consulte os indicadores luminosos e a tabela de cima. O aparelho seleccionará automaticamente os valores mais adequados para cada função seleccionada.

**Este aparelho possui um sistema de segurança que não permite a activação do compressor se não decorrerem pelo menos 3 minutos após a última activação.**

# O telecomando

## O TELECOMANDO

### Inserção das pilhas

- Retire a tampa de protecção (ver figura 9).
- Insira duas pilhas novas não recarregáveis, certificando-se de que as posiciona na direcção correcta (+) e (-).
- Insira novamente a tampa, fazendo-o deslizar até à posição inicial.
- No visor aparecerão durante alguns instantes todos os símbolos do telecomando.

**Nota: Recomendamos a utilização de pilhas de tipo alcalino (LR03).**

**Tanto em caso de substituição, como de eliminação do telecomando, as pilhas devem ser removidas e eliminadas segundo a legislação em vigor, dado que são prejudiciais ao meio ambiente.**

Sempre que substituir as pilhas do telecomando, os indicadores de ar condicionado ☼ e aquecimento ☉ piscam alternadamente no visor de cristais líquidos do telecomando.

Para programar correctamente o telecomando, prima uma tecla qualquer enquanto o visor apresenta ☼.

Se não premir nenhuma tecla no espaço de 12 segundos, o telecomando disponibilizará igualmente a função de aquecimento ☉ muito embora este modo não seja suportado por este aparelho.

**Se estiver a pensar não utilizar o telecomando durante um longo período, retire as pilhas.**

### UTILIZAÇÃO CORRECTA

- Direcione o telecomando para os indicadores luminosos do ar condicionado (fig. 10).
- Distância máxima: cerca de 7 metros (sem nenhum obstáculo entre o telecomando e o receptor).
- O telecomando deve ser manuseado com **extremo cuidado e atenção**: sem o deixar cair, sem o expor à luz solar directa, nem junto a fontes de calor.

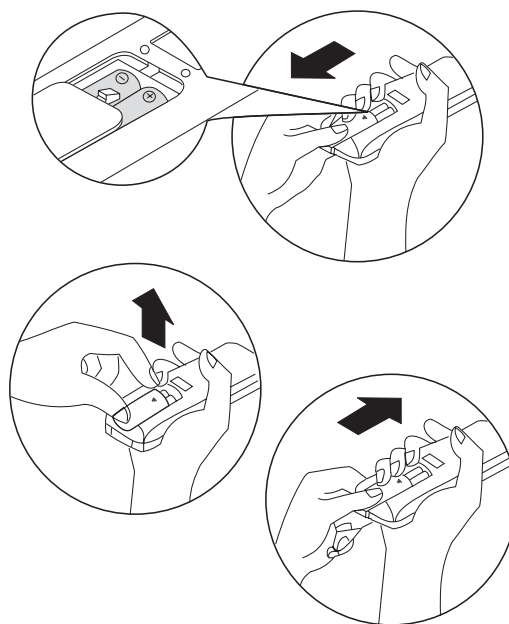


fig. 9

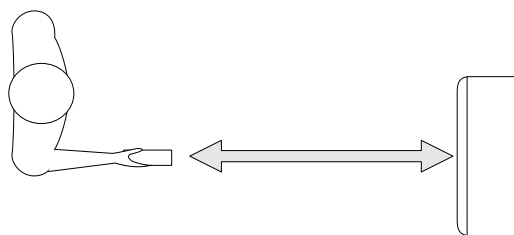
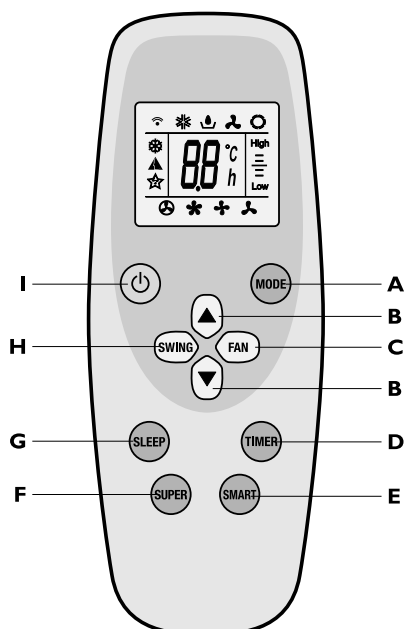


fig. 10

PORTUGUÊS

# Descrição do telecomando

## O TELECOMANDO



## O VISOR

- Transmissão do sinal
  - Indicador de ar condicionado
  - Indicador de desumidificação
  - Indicador de ventilação
  - Indicador de aquecimento (modo não suportado por este aparelho)
  - Indicador de SUPER ar condicionado
  - Indicador SMART
  - Indicador SLEEP
  - Velocidade de ventilação automática
  - Velocidade de ventilação alta
  - Velocidade de ventilação média
  - Velocidade de ventilação baixa
- High** Utilizado para regular a temperatura no modo SMART ou o nível de Desumidificação.
- Low**

### A. Botão MODE

Utilizado para seleccionar o modo de funcionamento (ar condicionado, desumidificação, ventilação).

### B. Botões de REGULAÇÃO DA TEMPERATURA AMBIENTE

Utilizados para regular a temperatura ambiente ou para programar o temporizador.

### C. Botão FAN ( )

Utilizado para regular a velocidade do ventilador em sequência para automática, alta, média, baixa.

### D. Botão TIMER

Utilizado para regular ou anular o funcionamento do temporizador.

### E. Botão SMART ( )

Premindo este botão, o aparelho define automaticamente os modos de funcionamento mais adequados para garantir o máximo conforto.

### F. Botão SUPER ( )

Utilizado para activar ou interromper o arrefecimento rápido (o arrefecimento rápido funciona com o ventilador a alta velocidade e com a temperatura regulada automaticamente para 18°C).

### G. Botão SLEEP ( )

Utilizado para programar ou anular a função automática SLEEP.

### H. Botão SWING






(não activado neste modelo)

### I. Botão ON/OFF

Prima este botão para ligar e desligar o aparelho. Nota: O visor continua a apresentar as programações efectuadas, mesmo com o ar condicionado desligado.

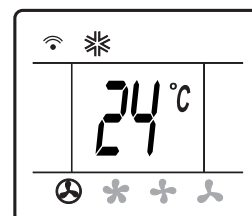
# As funções

## FUNÇÃO DE AR CONDICIONADO










- Antes de mais, prima a tecla  para ligar o aparelho.
- Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- De seguida, prima várias vezes a tecla MODE até que surja no visor o símbolo de ar condicionado .
- A temperatura pode, então, ser regulada através das teclas  .
- Para seleccionar a velocidade do ventilador, basta premir repetidamente a tecla FAN até alcançar a ventilação desejada (automática, alta, média, baixa).

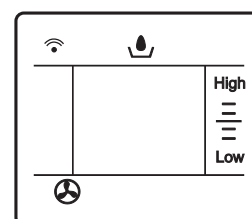
**N.B.:**

**Na função de ar condicionado, o aparelho retira automaticamente a humidade em excesso do ambiente.**






## FUNÇÃO DE DESUMIDIFICAÇÃO

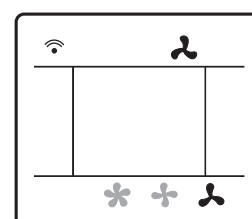
- Convém activar esta função em caso de elevados níveis de humidade.
- Antes de mais, prima a tecla  para ligar o aparelho. Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- De seguida, prima a tecla MODE até que surja no visor o símbolo de desumidificação .
- Utilize as teclas   para regular o nível de desumidificação desejado; o visor apresenta  .
- Premindo a tecla  aumenta o nível de desumidificação; premindo a tecla  o nível diminui.
- No modo de desumidificação, a velocidade do ventilador é seleccionada pelo aparelho de forma automática.



## FUNÇÃO DE VENTILAÇÃO

Em caso de dias abafados, mas não particularmente quentes, pode ser suficiente activar a função de ventilação.

- Prima a tecla  Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- De seguida, prima a tecla MODE até que surja no visor o símbolo de ventilação .
- Uma vez activada a função de ventilação, prima repetidamente a tecla FAN até alcançar a velocidade desejada (mínima, média, máxima).






PORTUGUÊS





# As funções

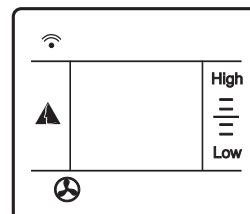
## FUNÇÃO SMART

Com a função SMART, é o próprio ar condicionado que decide como funcionar para garantir as condições de bem-estar.

- Prima a tecla  para ligar o aparelho. Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- Prima a tecla SMART. O aparelho funcionará, então, no modo automático e no visor surgirá o símbolo .






Nota: no modo SMART a temperatura é controlada automaticamente. Porém, se ainda não tiver atingido a temperatura desejada, é possível diminuí-la ou aumentá-la 2°C, no máximo, premindo as teclas  .

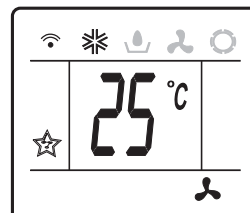
O aparelho estabelece automaticamente a função (ar condicionado, desumidificação, ventilação) e as velocidades mais indicadas.



## FUNÇÃO AUTOMÁTICA SLEEP

A função automática SLEEP é ideal para os horários nocturnos, pois permite, no modo de funcionamento actual (ar condicionado, desumidificação, ventilação ou SMART), reduzir progressivamente o funcionamento do ar condicionado até que ele desligue completamente (ao fim de 8 horas).

- Para seleccionar a função SLEEP, proceda da seguinte forma:
- Prima a tecla  para ligar o ar condicionado.
- Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- De seguida, prima várias vezes a tecla MODE até que surja no visor o símbolo da função desejada.
- Selecciona, então, a temperatura desejada premindo as teclas  .
- Prima a tecla SLEEP para programar a função Noite: O visor apresentará o símbolo . Prima novamente a tecla SLEEP para voltar ao modo anterior. Com esta função, o ventilador funciona a baixa velocidade.






*A função Noite permite manter o ambiente à temperatura mais indicada, evitando um excessivo aumento ou diminuição da temperatura com um funcionamento silencioso.*

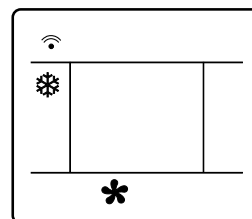
*O fluxo de ar diminui, enquanto a temperatura do ambiente varia gradualmente seguindo os requisitos de bem-estar: aumenta 1°C ao fim de 60 minutos e 2°C ao fim de 2 horas (apaga-se ao fim de 8 horas).*

# As funções

## FUNÇÃO SUPER

O modo SUPER é utilizado para activar ou interromper o arrefecimento rápido. Funciona com o ventilador a alta velocidade, colocando automaticamente a temperatura programada nos 18°C. Para seleccionar a função SUPER, proceda da seguinte forma:



- Prima a tecla  para ligar o ar condicionado. Um bip assinalará o arranque do ar condicionado e no visor piscará o símbolo .
- Prima a tecla SUPER para programar a função. O visor apresenta o símbolo .
- Para voltar ao modo anterior, prima novamente a tecla SUPER.

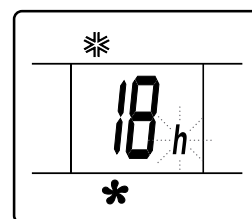


## PROGRAMAÇÃO DO TEMPORIZADOR



Depois de seleccionado o modo de funcionamento desejado, active o temporizador premindo a tecla TIMER quando sair de manhã para obter uma temperatura ambiente confortável no horário em que prevê regressar a casa.

### Programação da desactivação

- Com o ar condicionado ligado, prima a tecla TIMER: O visor apresenta as horas e o símbolo "h" pisca. Programe o tempo de desactivação desejado premindo as teclas   (de 30 minutos a 24 horas).
- Prima novamente a tecla TIMER para confirmar a selecção efectuada.  
Com o passar do tempo, o visor apresenta o tempo residual.
- No fim do tempo programado, o aparelho desliga-se automaticamente.  
No âmbito das 10 primeiras horas, a selecção é permitida a intervalos de meia hora. Para tempos superiores a 10 horas, a selecção é permitida com intervalos de uma hora.  
Para cancelar o horário programado, prima novamente a tecla TIMER: ouve-se um sinal sonoro.



### Programação da activação

- Com o ar condicionado desligado, prima a tecla TIMER: O visor apresenta as horas e o símbolo "h" pisca. Programe o tempo de activação desejado premindo as teclas   (de 30 minutos a 24 horas).
- Prima novamente a tecla TIMER para confirmar a selecção efectuada.  
Os três indicadores luminosos do ar condicionado acendem-se.
- No fim do tempo programado, o aparelho liga-se automaticamente.  
No âmbito das 10 primeiras horas, a selecção é permitida a intervalos de meia hora. Para tempos superiores a 10 horas, a selecção é permitida com intervalos de uma hora.
- Para cancelar o horário programado, prima novamente a tecla TIMER: ouve-se um sinal sonoro e os três indicadores luminosos do ar condicionado apagam-se.

# Conselhos

## LIGAÇÃO ELÉCTRICA

Antes de inserir a ficha na tomada de alimentação, certifique-se de que:

- a tensão de rede está em conformidade com o valor indicado na chapa de características situada na parte posterior da máquina;
- a tomada e a linha de alimentação eléctrica estão preparadas para suportar a carga necessária;
- a tomada é adequada ao tipo de ficha; se não for, mande substituir a tomada;
- a tomada está devidamente ligada à terra.

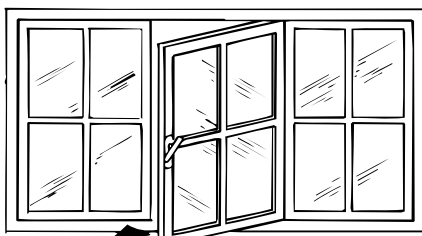
**O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade caso esta norma de prevenção contra acidentes não seja respeitada.**

**A substituição do cabo de alimentação só deve ser feita por pessoal técnico especializado.**

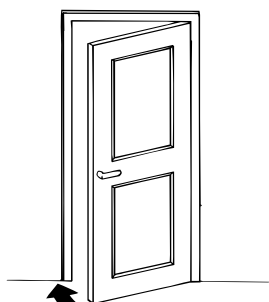
## UM ÚLTIMO EXAME À DIVISÃO

Existem algumas advertências a seguir para se obter o máximo rendimento do aparelho de ar condicionado:

- feche as portas e as janelas da divisão que deseja climatizar. A única excepção ocorre no caso de uma instalação através de uma janela, situação em que é necessário que esta permaneça entreaberta.

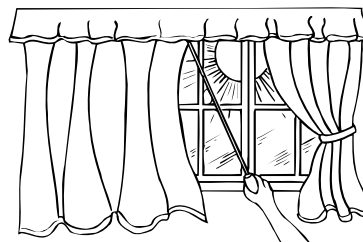


Feche as janelas

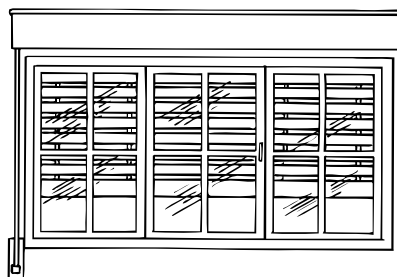


Feche as portas

- Proteja a divisão contra as exposições directas ao sol, fechando as cortinas e/ou baixando parcialmente as persianas de modo a obter um funcionamento extremamente económico;

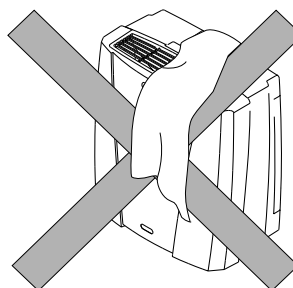


Feche as cortinas



Feche as cortinas

- Não pouse objectos em cima do aparelho de ar condicionado;
- Não obstrua a aspiração e a saída de ar;
- Certifique-se de que não existem fontes de calor na divisão.



não tape

**O AR CONDICIONADO ESTÁ, ASSIM, PRONTO PARA FUNCIONAR.**

**Este aparelho possui um sistema de segurança que não permite a activação do compressor se não decorrerem pelo menos 3 minutos após a última activação.**

# Limpeza

**Antes de todas as operações de limpeza ou manutenção, desligue o aparelho carregando na tecla "OFF" do telecomando e retire sempre a ficha da tomada de alimentação.**

## LIMPEZA

Sugerimos que limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido e que o seque com um pano seco. Por motivos de segurança, não lave o aparelho de ar condicionado com água.

## Precauções

Nunca utilize gasolina, álcool ou solventes para a limpeza. Nunca pulverize líquido insecticida ou produtos semelhantes.

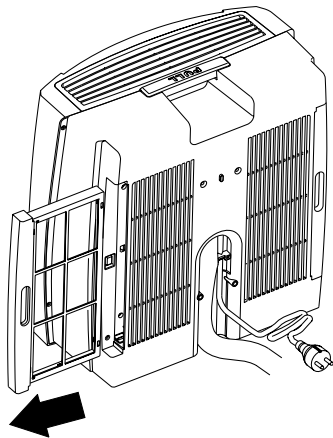
## LIMPEZA DOS FILTROS DE AR

Para manter inalterada a eficiência do seu aparelho de ar condicionado, recomendamos que: Limpe o filtro anti-pó todas as semanas. Os filtros estão no local correspondente às duas grelhas de aspiração da unidade interna. As grelhas são, por seu turno, a sede dos próprios filtros.

Para limpar os filtros, é necessário:

Retirar os filtros anti-pó das grelhas de aspiração (Fig. 11).

fig. 11



Utilize um aspirador para retirar o pó acumulado no filtro anti-pó. Se este estiver muito sujo, mergulhe-o em água morna e enxagúe-o várias vezes. A temperatura da água deve ser mantida abaixo de 40°C.

Após a lavagem, deixe secar o filtro e, de seguida, insira-o novamente no local próprio.

## VERIFICAÇÕES DE INÍCIO DE ESTAÇÃO

Certifique-se de que o cabo de alimentação e a tomada estão perfeitamente íntegros e certifique-se da eficiência da ligação de terra.

Cumpra rigorosamente as normas de instalação.

## OPERAÇÕES DE FIM DE ESTAÇÃO

Antes de qualquer transporte, esvazie o reservatório interno mantendo premido o botão **8**. Preste atenção, pois a água será descarregada a partir da parte inferior da unidade de condensação externa.

Limpe os filtros anti-pó e deixe-os secar bem antes de os inserir novamente.

Cubra o aparelho com um saco de plástico para evitar que se encha de pó.

Cubra o aparelho com um saco de plástico para evitar que se encha de pó.

# Se algo não funcionar...

## SE ALGO NÃO FUNCIONAR...

Se algo não funcionar, é natural que se trate de uma pequena anomalia passível de ser facilmente resolvida. Consulte atentamente estas breves indicações antes de contactar o Centro de Assistência Técnica Autorizado da sua área de residência.

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUÇÕES
<b>O ar condicionado não funciona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>falta de corrente</li> <li>a ficha não está inserida</li> <li>o temporizador não está bem programado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>aguarde</li> <li>insira a ficha</li> <li> programe correctamente o temporizador</li> </ul>
<b>Não arrefece o suficiente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li> filtro de ar sujo</li> <li> local demasiado quente</li> <li> a temperatura não está bem programada</li> <li> a temperatura não está bem programada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>limpe o filtro de ar</li> <li>aguarde que arrefeça</li> <li> programe correctamente a temperatura</li> <li>limpe as grelhas</li> </ul>
<b>Odor estranho na divisão</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li> filtro de ar sujo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>limpe o filtro de ar</li> </ul>
<b>Perda de água através da unidade interna do ar condicionado</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li> instalação errada do aparelho</li> <li> bomba avariada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consulte a pág. 92 para instalar o aparelho correctamente</li> <li>desligue o aparelho da tomada de alimentação e contacte o centro de assistência</li> </ul>
<b>Consulte a pág. 5 para instalar o aparelho correctamente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li> pilhas gastas</li> <li> pilhas provavelmente inseridas ao contrário</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> mude as pilhas</li> <li> verifique os pólos das pilhas (+) e (-)</li> </ul>
<b>O ar condicionado não funciona durante cerca de 3 minutos após um novo arranque</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li> o dispositivo de segurança da máquina foi accionado</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> aguarde que passem 3 min.</li> </ul>
<b>O compressor liga e desliga periodicamente</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li> o ar condicionado funciona no modo de desumidificação</li> <li> o dispositivo de segurança anti-gelo foi accionado</li> </ul>	
<b>As três luzes estão a piscar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li> anomalia de funcionamento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> retire a ficha da tomada, aguarde alguns minutos e, depois, ligue novamente o aparelho. Se a anomalia persistir, contacte o centro de assistência.</li> </ul>

## ASSISTÊNCIA

Se, após estas verificações, a anomalia persistir, contacte o Centro de Assistência Técnica autorizado mais próximo, especificando o modelo do aparelho e o tipo de defeito.

**O transporte, a carga, a limpeza, a recuperação e a eliminação do refrigerante apenas devem ser efectuados por centros de assistência técnica autorizados pelo fabricante.**  
**A eliminação do aparelho apenas deve ser efectuada por pessoal especializado e autorizado pelo fabricante.**

# Garantia/características técnicas

## Garantia/características técnicas

As condições de garantia e de assistência técnica estão indicadas no certificado fornecido juntamente com o aparelho.

CONDIÇÕES DE FUNCIONAMENTO RECOMENDADAS	
Temperatura na divisão	21 ÷ 32°C
Temperatura externa	21 ÷ 43°C

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão de alimentação ver chapa de características

ver chapa de características no modo de ar condicionado "

Potência máx. absorvida no modo de desumidificação "

Potência de refrigeração\* "

Número de velocidades do ventilador 3

Caudal de ar máx. 250-350 m<sup>3</sup>/h

Dimensões da unidade interna:

- largura 450 mm
- altura 475 mm
- profundidade 255 mm
- peso 10 kg

Dimensões da unidade externa

- largura 570 mm
- altura 542 mm
- profundidade 280 mm
- peso 30 kg

\* Condições standard:

Temperatura interna 27°C

47% de humidade relativa

Temperatura externa 35°C

41% de humidade relativa

O R407c é um gás refrigerante que respeita as normativas da CE de protecção do meio ambiente. Recomendamos que não perfure o circuito de refrigeração do aparelho. No fim da vida útil do mesmo, deposite-o em Centros de Recolha especializados.